RESIDENTIAL CARE HOMES (PERSONS WITH DISABILITIES) ORDINANCE

殘疾人士院舍條例

(Chapter 613, Laws of Hong Kong) (香港法例第613章)

LORCHD Number 殘疾人士院舍牌照事務處檔號	D0340		
Licence Number 牌照編號	L1228		

Licence of Residential Care Home for Persons with Disabilities

殘疾人十院舍牌照

1.	und	erment	ioned residential o		esidential Care Homes (Po _條獲發牌照-	ersons with Disabilities	Ordinance in resp	pect of the
2.			of residential care	e home —				
	院舍資料— (a) Name (in English) 名稱(英文)		ie (in English)	Christian Family Service Centre Hoi Chung House	Name (in Chinese) 名稱(中文)	基督教家庭服務中心凱頌家舍		
	(b)		Address of home 院舍地址6/	e F, Hoi Tat Estate Ancillary Facilities Bloc 龍深旺道38號海達邨服務設施大樓6樓	k, 38 Sham Mong Road, Ko	owloon		
		(ii)	Premises where	home may be operated 同上				
			其詳情見於圖則	arly shown and described on Plan Number 到第 <u>0340(1)</u> 號,該圖則現存本人處	,並經本人批准。	th and approved by me.		
	(c)		mum number of j 可收納的最多人	persons that the residential care home is c 數33	apable of accommodating			
3.			of person/comp 院舍牌照人士//	any to whom/which this licence is issue 八司的咨料—	d in respect of the above re	esidential care home —		
		Nam	ne/Company (in 1	English)		npany (in Chinese)	甘叔梨宁应即效。	4. /
	(b)	姓名 Add	·/公司名稱(英	文) Christian Family Service	Centre 姓名/公司	名稱(中文)	基督教家庭服務中	十心
	(0)	地址		翠屏道 3 號				
4.	pers	ons wi	th disabilities of the	ed in paragraph 3 above is authorized to the following type: Low Care ! 獲批准營辦、料理、管理或以其他方式	Level		of a residential care	e home for
5.	本版	31 M 照由	nce is valid for arch 2028 ; 簽發日期起生效, 計算在內。	months effective from the inclusive. 有效期為 36 個月,由		51 6	a a	
6.			ce is issued subjec 有下列條件-	t to the following conditions —				
	_							
7.	Disa	bilitie	s) Ordinance in th	led or suspended in exercise of the pow e event of a breach of or a failure to perfo 厅以上第6段所列的任何條件,本人可行	rm any of the conditions se	t out in paragraph 6 abo	ve.	
							基 谷	
		202	5年4月1日			(徐慧儀	儀 小 代行	ī)
	-	D	Date 日期				or of Social Welfare cial Administrative F	Region
							f政區社會福利署署	
				XXA	DNING			

WARNING 警告

The issue of a licence in respect of a residential care home does not release the operator or any other person from compliance with any requirement of the Buildings Ordinance (Cap.123) or any other Ordinance relating to the premises, nor does it in any way affect or modify any agreement or covenant relating to any premises in which the residential care home is operated.

院舍獲發給牌照,並不表示其營辦人或任何其他人士無須遵守《建築物條例》(第123章)或任何其他與該處所有關的條例的規定,亦不會對 與開設該院舍的處所有關的任何合約或租約條款有任何影響或修改。